



# Professional **HEAVY DUTY**

## GCM 18V-254 D

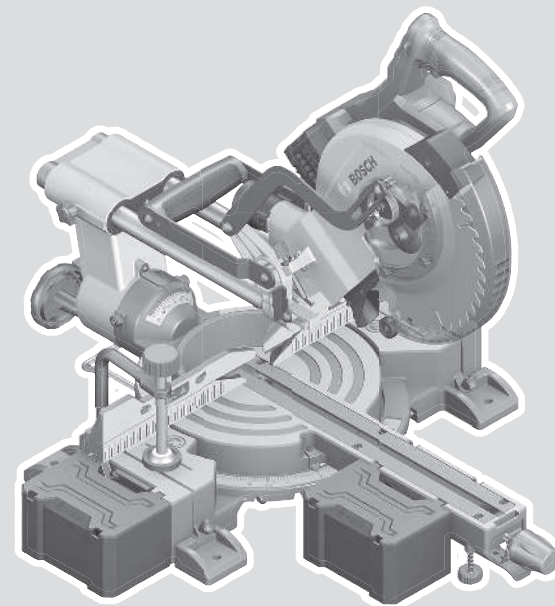
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A 7BR (2025.08) PS / 33



1 609 92A 7BR



sv Bruksanvisning i original

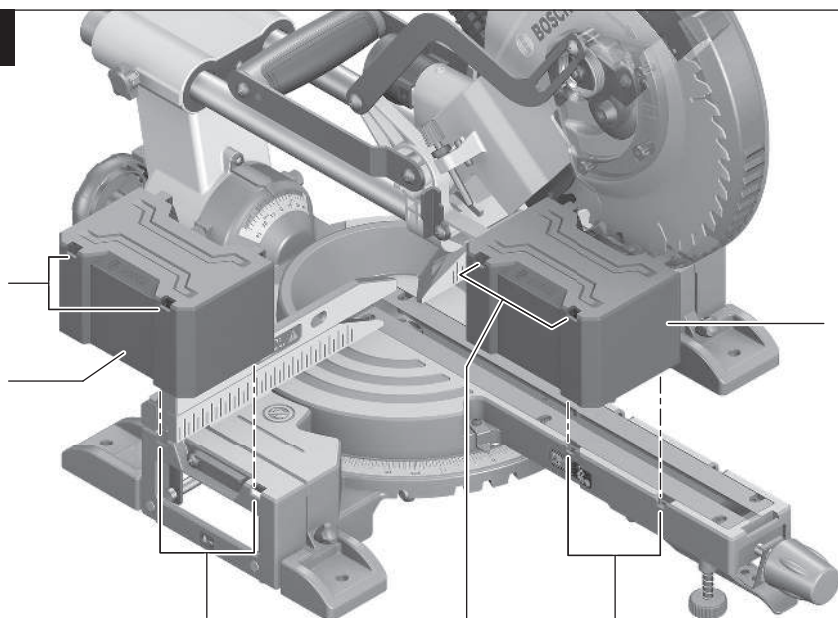
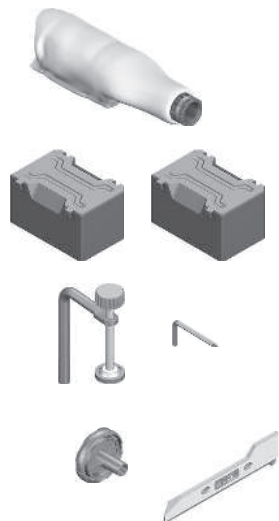
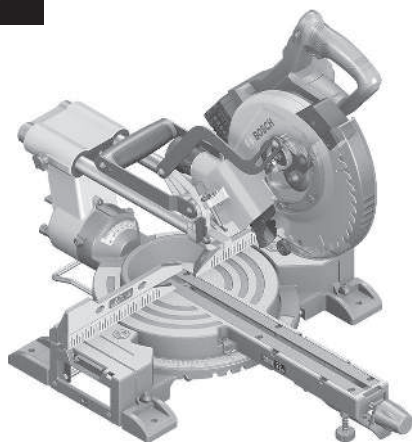




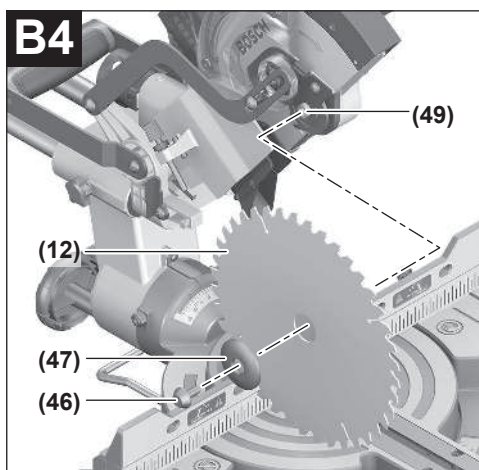
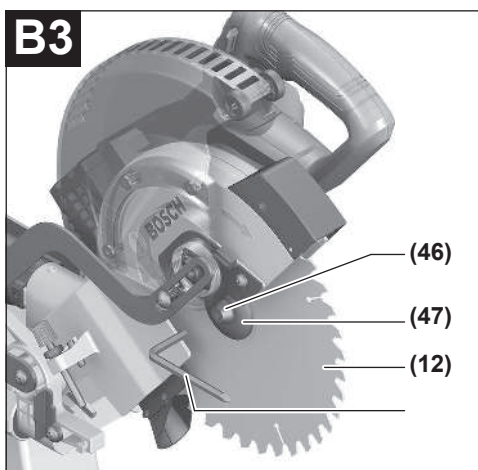
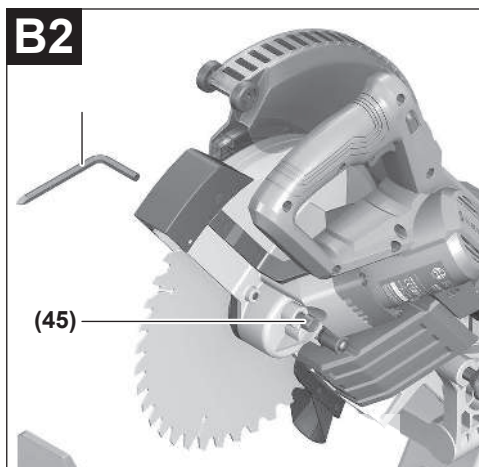
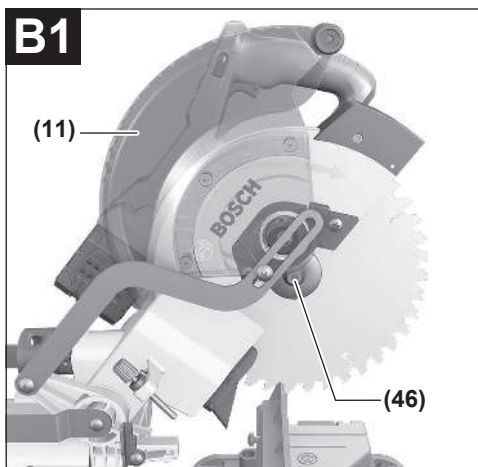
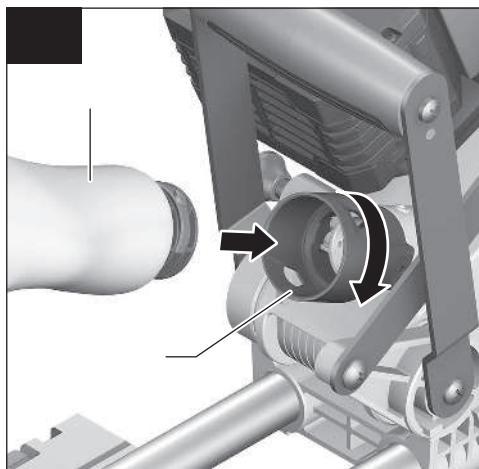
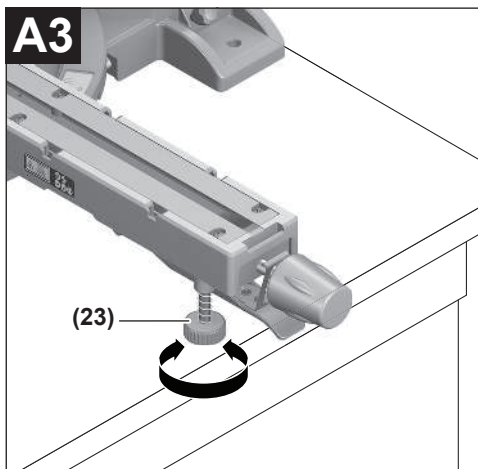


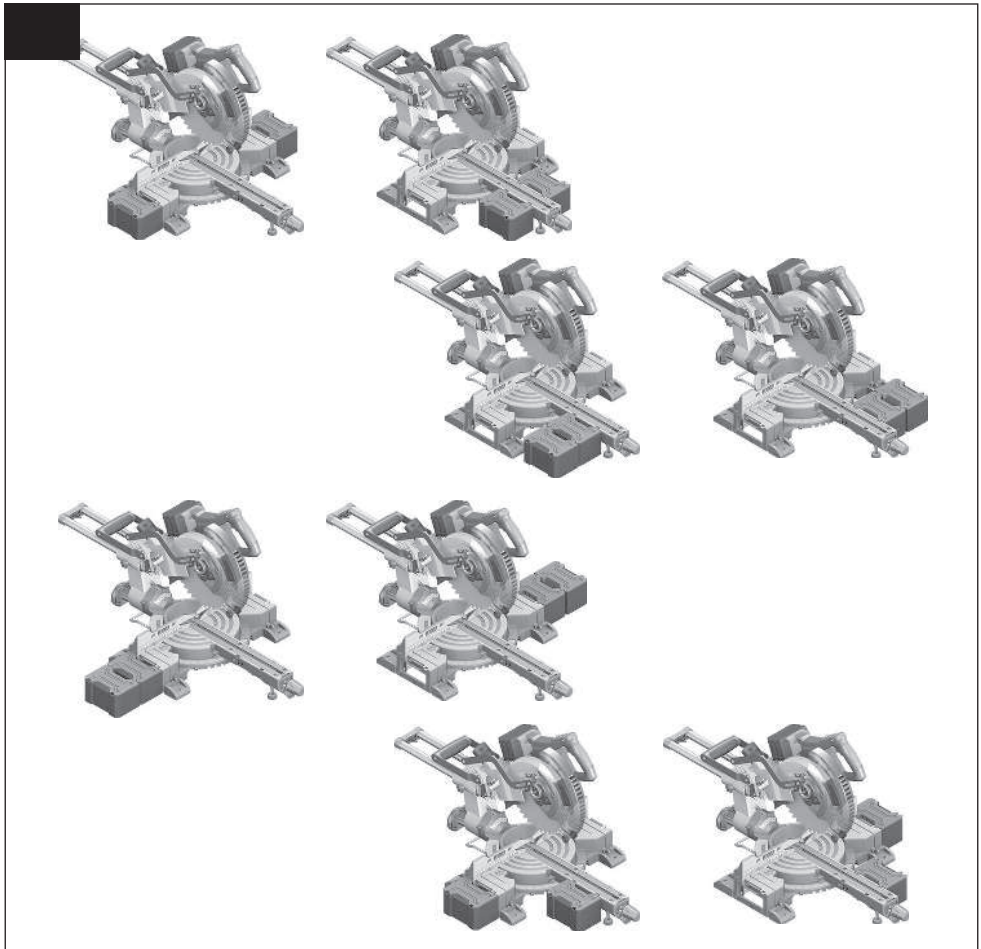
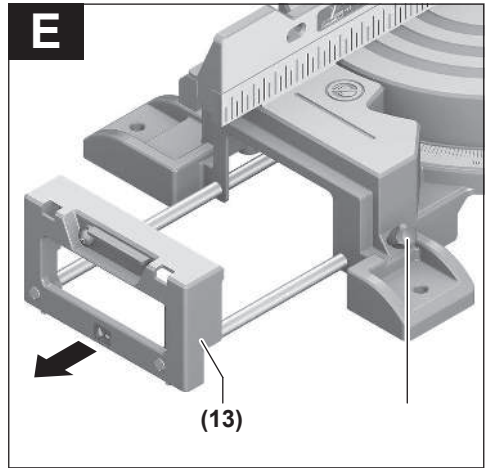
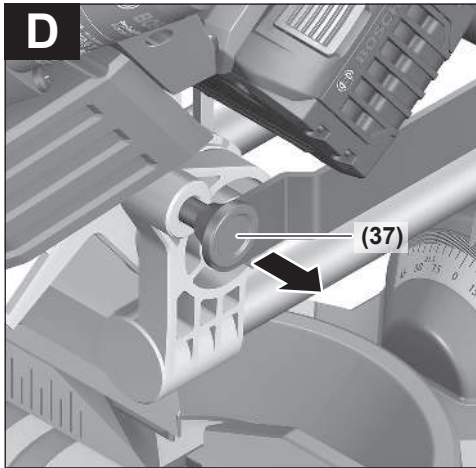


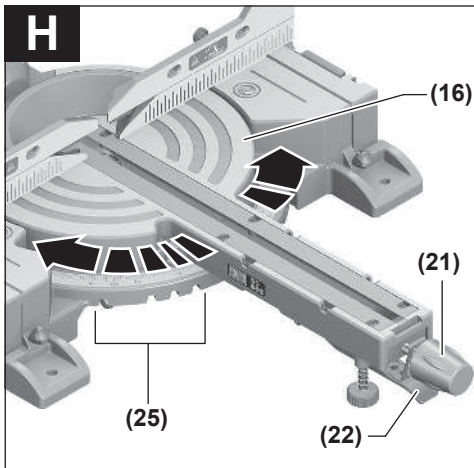


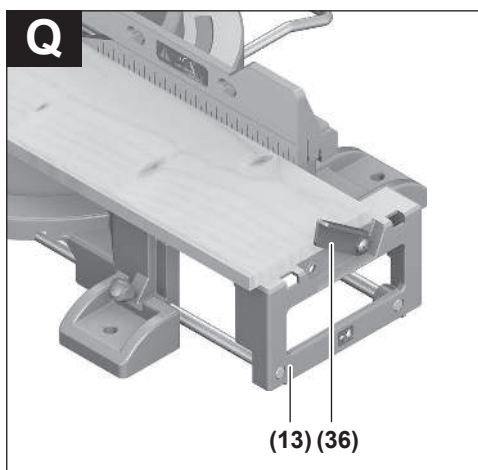
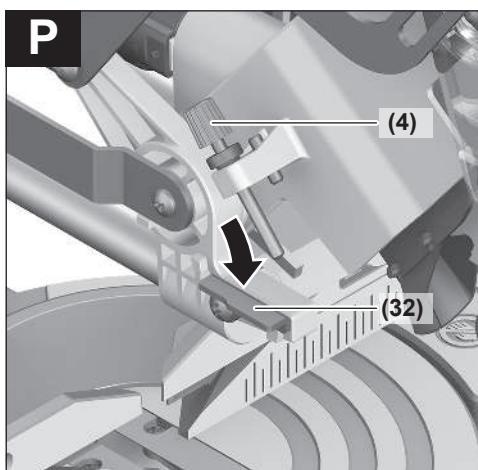
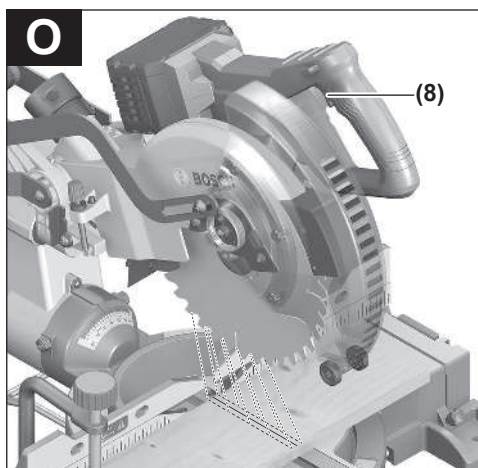
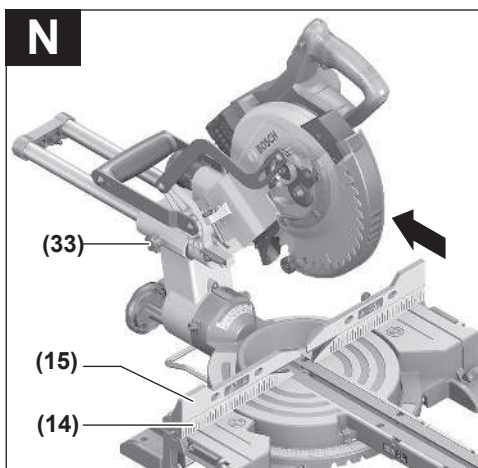


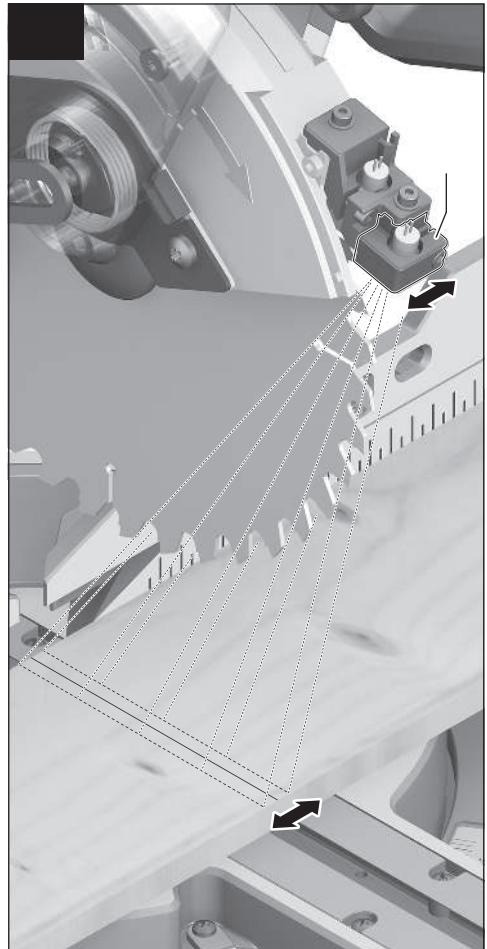
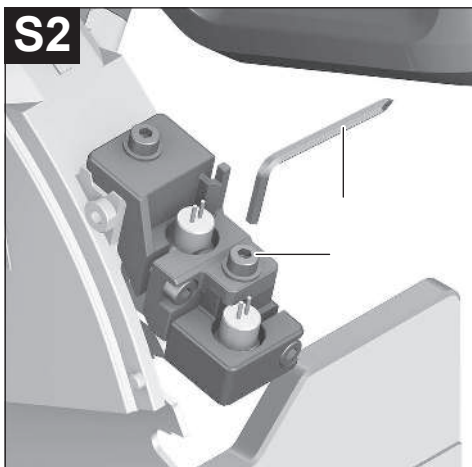
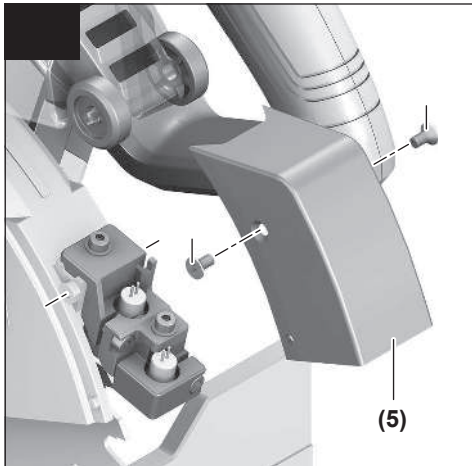
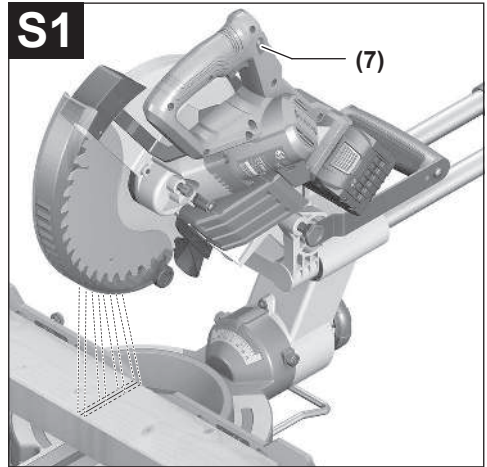
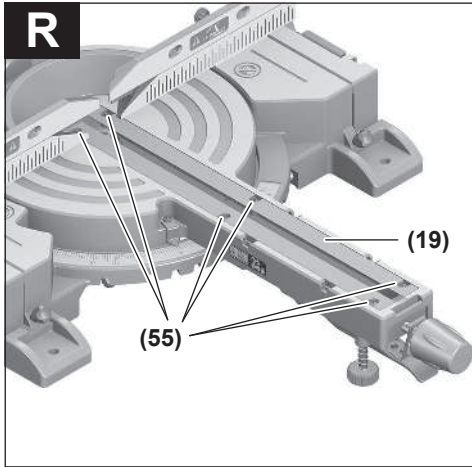


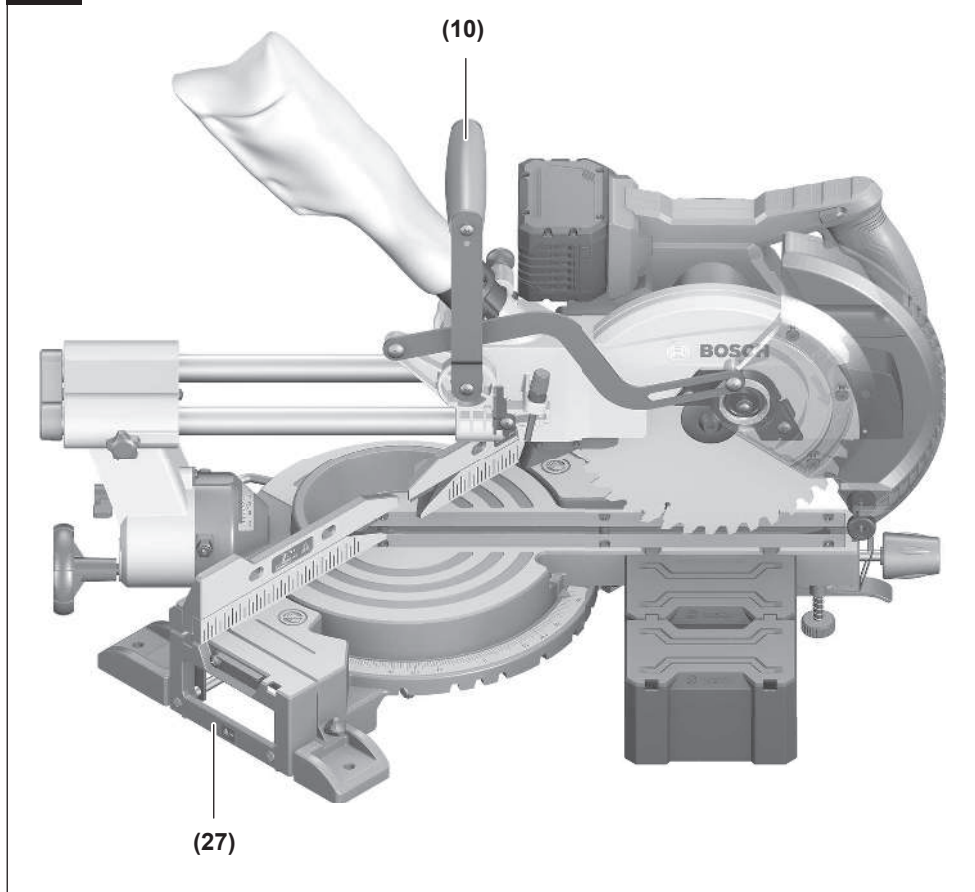










**X**

# Svensk

## Säkerhetsanvisningar

### Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

**⚠ VARNING** Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner och specifikationer som tillhandahålls med detta elverktyg. Fel som uppstår till följd av att instruktionerna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

#### Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Begreppet Elverktyg hänför sig till nåtldrivna elverktyg (med nåtsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

#### Arbetsplats säkerhet

- ▶ **Håll ditt arbetsområde rent och väl upplyst.** Ostädade och mörka areor ökar olycksrisken.
- ▶ **Använd inte elverktyget i explosionsfarliga omgivningar när det t.ex. finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- ▶ **Håll under arbetet med elverktyget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd.** Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

#### Elektrisk säkerhet

- ▶ **Skydda elverktyg mot regn och väta.** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstöt.

#### Personsäkerhet

- ▶ **Var uppmärksam, kontrollera vad du gör och använd elverktyget med förnuft.** Använd inte ett elverktyg när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Under användning av elverktyg kan även en kort ouppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
- ▶ **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Användning av personlig skyddsutrustning, som t. ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd, som är anpassade för användningsområdet, reducerar risken för kroppsskada.
- ▶ **Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att elverktyget är frånkopplat innan du ansluter stickproppen till vägguttaget och/eller ansluter/tar bort batteriet, tar upp eller bär elverktyget.** Om du bär elverktyget med fingret på strömställaren eller ansluter påkopplat elverktyg till nätströmmen kan olycka uppstå.
- ▶ **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- ▶ **Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du alltid står stadigt och håller balansen.** I detta fall kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

- ▶ **Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret och kläderna borta från rörliga delar.** Löst hängande kläder, långt hår och smycken kan dras in av roterande delar.
- ▶ **När elverktyg används med dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att dessa är rätt monterade och används på korrekt sätt.** Användning av dammsugning minskar de risker damm orsakar.
- ▶ **Låt inte vanan att ofta använda verktygen göra att du blir slarvig och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös åtgärd kan leda till allvarlig personskada inom bråkdelen av en sekund.

#### Korrekt användning och hantering av elverktyg

- ▶ **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det jobb du tänker göra.** Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
  - ▶ **Ett elverktyg med defekt strömställare får inte längre användas.** Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
  - ▶ **Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta bort batteriet, om det kan tas ut ur elverktyget, innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget lagras.** Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
  - ▶ **Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Låt elverktyget inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning.** Elverktygen är farliga om de används av oerfarna personer.
  - ▶ **Underhåll elverktyg och tillbehör omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats och kontrollera orsaker som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas menligt. Låt skadade delar repareras innan elverktyget tas i bruk.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
  - ▶ **Håll skärverktygen skarpa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarpa eggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.
  - ▶ **Använd elverktyget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Om elverktyget används på ett sätt som det inte är avsett för kan farliga situationer uppstå.
  - ▶ **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor ger ingen säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.
- #### Omsorgsfull hantering och användning av sladdlösa elverktyg
- ▶ **Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat.** Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper finns risk för brand.

- ▶ **Använd endast batterier som är avsedda för aktuellt elverktyg.** Används andra batterier finns risk för kroppsskada och brand.
- ▶ **Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål på avstånd från reservbatterier för att undvika en bygling av kontaktarna.** En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- ▶ **Om batteriet används på fel sätt finns risk för att vätska rinner ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare.** Batterivätskan kan medföra hudirritation och brännskada.
- ▶ **Använd inte batteriet eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan bete sig oväntat vilket leder till brand, explosion eller risk för personskador.
- ▶ **Exponera inte ett batteri eller verktyg för brand eller för hög temperatur.** Exponering för brand eller temperaturer över 130 °C kan leda till explosion.
- ▶ **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturomfång som specificeras i instruktionerna.** En olämplig laddning eller en laddning vid en temperatur som ligger utanför det specificerade området kan skada batteriet och öka brandrisken.

#### Service

- ▶ **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och endast med originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.
- ▶ **Utför aldrig service på skadade batterier.** Service på batterier får endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

#### Säkerhetsvarningar för geringsågar

- ▶ **Geringsågar är avsedda för att såga trä eller träliknande produkter. De kan inte användas med slipande kaphjul för att kapa järnhaltiga ämnen såsom stänger, stag, bultar, tappar, etc.** Slipdamm leder till att rörliga delar, såsom det nedre skyddet, fastnar. Gnistor vid genomgångsslipning brännskadar det nedre skyddet, sågsparinsatsen och andra plastdelar.
- ▶ **Använd om möjligt klämmor för att hålla fast arbetsstycket. Om du håller i arbetsstycket med handen skall handen alltid vara minst 100 mm från endera sidan av sågbladet. Såga inte bitar som är så små att de inte på ett säkert sätt kan hållas fast med en klämma eller med handen.** Om din hand är för nära sågbladet finns det en ökad risk för att du skall skadas vid kontakt med sågbladet.
- ▶ **Arbetsstycket skall sitta fastklämt eller så skall det hållas mot både staketet och bordet. Mata inte in arbetsstycket mot bladet och frihandssåga inte på något sätt.** Arbetsstycken som inte är fästa ordentligt eller som rör sig kan slungas iväg i hög hastighet och förorsaka personskador.
- ▶ **Skjut sågen genom arbetsstycket. Dra inte sågen genom arbetsstycket. För att såga lyfter du såghuvudet och drar det över arbetsstycket utan att såga, starta motorn, tryck ner såghuvudet och skjut sågen genom arbetsstycket.** Om du sågar genom att dra kommer sågbladet att klättra upp på toppen av arbetsstycket och sedan kastas bladenheten våldsamt mot dig.
- ▶ **För aldrig handen över den avsedda såglinjen, vare sig framför eller bakom sågbladet.** Att stötta arbetsstycket med korsade händer, dvs. hålla arbetsstycket till höger om sågbladet med din vänstra hand eller vice versa är mycket farligt.
- ▶ **Håll inte handen bakom staketet närmare än 100 mm från endera sida av sågbladet för att ta bort träflisor eller av någon annan orsak med bladet roterar.** Hur nära det roterande sågbladet är din hand kan vara svårt att se och du kan få svåra skador.
- ▶ **Inspektera arbetsstycket innan du sågar. Om arbetsstycket är böjt eller vridet skall det klämmas fast med den yttre böjda ytan mot staketet. Kontrollera alltid att det inte finns något mellanrum mellan arbetsstycket, staketet och bordet utmed såglinjen.** Böjda slagna arbetsstycken kan vrida eller vända sig och leda till att det roterande sågbladet fastnar medan du sågar. Det får inte finnas några spikar eller främmande objekt i arbetsstycket.
- ▶ **Använd inte sågen innan bordet är rent från verktyg, träbitar etc., utom arbetsstycket.** Skräp eller lösa träbitar eller andra objekt, som kommer i kontakt med det rörliga bladet kan slungas iväg med hög hastighet.
- ▶ **Kapa endast ett arbetsstycke åt gången.** Flera staplade arbetsstycken kan inte klämmas fast eller förankras ordentligt och kan fastna i bladet eller vända sig under sågningen.
- ▶ **Kontrollera att geringsågen är monterad eller placerad på en vägrät och stabil arbetsyta innan den används.** En jämn och stabil yta minskar risken för att geringsågen skall bli ostadig.
- ▶ **Planera ditt arbete. Varje gång du ändrar vinkel- eller geringvinkelinställningarna kontrollerar du att staketet är rätt inställt för att ge stöd åt arbetsstycket och att det inte påverkar bladet eller skyddssystemet.** Utan att sätta på verktyget och utan att ha något arbetsstycke på bordet för du sågbladet genom en hel simulerad sågning för att säkerställa att det inte finns några eller risk för att såga i staketet.
- ▶ **Om arbetsstycket är bredare eller längre än bordsytan skall det finnas lämpligt stöd i form av t.ex. bordsförlängning, sågbock etc.** Arbetsstycken som är längre eller bredare än geringsågbordet kan välta om de inte stötts på lämpligt sätt. Om den avsågade delen eller arbetsstycket tippar kan det nedre skyddet lyftas eller slungas iväg av sågbladet.

- ▶ **Använd inte en medhjälpare som ersättning för en bordsförlängning eller som ett ytterligare stöd.** Ett ostadigt stöd för arbetsstycket kan förorsaka att bladet fastnar eller vänder sig under sågningen och sedan dra dig och medhjälparen mot det roterande bladet.
- ▶ **Den avsågade delen får inte på något sätt tryckas eller klämmas mot det roterande sågbladet.** Om den avsågade delen hämmas på något sätt, t.ex. genom att använda längdstopper kan den kilas fast mot bladet och slungas iväg våldsamt.
- ▶ **Använd alltid en klämma eller annan fixering, som utformats för att på ett korrekt sätt stötta runda material, som t.ex. käppar eller rör.** Käppar har en tendens att rulla medan de sågas, vilket leder till att bladet biter och sedan dras arbetsstycket in i bladet tillsammans med din hand.
- ▶ **Bladet skall ha uppnått full arbets hastighet innan du börjar såga.** Det minskar risken för att arbetsstycket skall slungas iväg.
- ▶ **Om arbetsstycket eller bladet fastnar skall geringsågen stängas av. Vänta tills alla rörliga delar har stannat och dra ut stickkontakten ur vägguttaget eller ta bort batteripaketet. Ta sedan bort det fastnade materialet.** Om du fortsätter såga med ett arbetsstycke som fastnat kan leda till att du förlorar kontrollen över geringsågen eller skadar den.
- ▶ **Efter att ha avslutat sågningen stänger du av sågen, håller ner såghuvudet och väntar på att bladet har stannat innan den avsågade biten tas bort.** Det är farligt att låta händerna komma i närheten av det roterande bladet.
- ▶ **Håll i handtaget hårt om du skall göra en sågning som inte klyver materialet helt eller om du stänger av sågen innan såghuvudet är helt nere i den nedersta positionen.** Om sågningen avbryts kan såghuvudet tryckas ner vilket leder till en risk för personskador.
- ▶ **Släpp inte handtaget när såghuvudet nått den nedersta positionen. För alltid tillbaka såghuvudet för hand till den översta positionen.** Om såghuvudet rör sig utan kontroll kan det leda till risk för personskador.
- ▶ **Håll arbetsplatsen ren.** Materialblandningar är speciellt farliga. Lättmetallstoft kan brinna eller explodera.
- ▶ **Använd inte oskarpa, sprickiga, deformerade eller skadade sågklingor. Sågklingor med oskarpa eller fel inriktade tänder medför till följd av ett för smalt sågspår ökad friktion, inklämning av sågklingan och bakslag.**
- ▶ **Använd inte sågklingor i höglegerat snabbstål (HSS-stål).** Dessa sågklingor kan lätt brytas sönder.
- ▶ **Använd alltid sågblad med korrekt storlek och form på hålmarkeringen (diamant eller rund).** Blad som inte passar tillsammans med verktyget roterar ocentrerat och gör att du tappar kontroll över verktyget.
- ▶ **Avlägsna inte snittrester, träspån e.dyl. från sågsnittsområdet när elverktyget är igång.** För först

verktygsarmen till viloläget och koppla sedan från elverktyget.

- ▶ **Rör inte sågklingan efter arbetet innan den svalnat.** Sågklingan blir mycket het under arbetet.
- ▶ **Vid skador och felaktig användning av batteriet kan ångor träda ut. Batteriet kan börja brinna eller explodera.** Tillför friskluft och kontakta läkare vid besvär. Ångorna kan leda till irritation i andningsvägarna.
- ▶ **Batteriet får inte öppnas eller ändras.** Detta kan leda till kortslutning.
- ▶ **Batteriet kan skadas av vassa föremål som t.ex. spikar eller skruvmejslar eller på grund av yttre påverkan.** En intern kortslutning kan uppstå och rök, explosion eller överhettning kan förekomma hos batteriet.
- ▶ **Använd endast batteriet i produkter från tillverkaren.** Detta skyddar batteriet mot farlig överbelastning.



**Skydda batteriet mot hög värme som t. ex. längre solbestrålning, eld, smuts, vatten och fukt.** Explosions- och kortslutningsrisk.



- ▶ **Elverktyget levereras med en laser-varningsskylt (se tabellen "Symboler och deras betydelse").**
  - ▶ **Klistra medföljande dekal i ditt eget språk över laser-varningsskylten om den avviker från språket i ditt land.**
  - ▶ **Håll väl varselsskyltarna på elverktyget tydligt läsbara.**
- 

**Rikta inte laserstrålen mot människor eller djur och rikta inte heller själv blicken mot den direkta eller reflekterade laserstrålen.** Därigenom kan du blända personer, orsaka olyckor eller skada ögat.
- ▶ **Om laserstrålen träffar ögat, blunda och vrid bort huvudet från strålen.**
  - ▶ **Gör inga ändringar på laseranordningen.** De inställningsmöjligheter som beskrivs i denna bruksanvisning kan du använda utan risk.
  - ▶ **Låt inte barn använda elverktyget utan uppsikt.** De kan oavsiktligt blända sig själva eller andra personer

## Symboler

Beakta symbolerna nedan som kan vara viktiga för elverktygets användning. Lägg på minne symbolerna och deras betydelse. Korrekt tolkning av symbolerna hjälper till att bättre och säkrare använda elverktyget.

### Symboler och deras betydelse



#### Laserstrålning

**Titta inte rakt in i strålen**  
**Laserklass 2**  
**EN 50689:2021**

## Symboler och deras betydelse



Håll händerna på betryggande avstånd från sågområdet när elverktyget är påkopplat. Kontakt med sågklingan medför risk för personskada.



Bär dammskyddsmask.



Bär skyddsglasögon.



Bär hörselskydd. Risk finns för att buller leder till hörselskada.



**Riskområde! Håll händerna, fingrarna och armarna på betryggande avstånd från detta område.**



För transport grip tag i elverktyget vid märkta partier (greppfördjupningar) eller transporthandtaget.



Vid sågning av vertikala geringsvinklar måste de justerbara anslagsskenorna dras utåt eller tas bort helt.



Beakta sågklingans mått (sågklingans diameter **D**, håldiameter **d**). Håldiameteren **d** måste passa till verktygsspindeln utan spelrum. Om användning av reduceringsstycken är nödvändigt är det viktigt att se till att reduceringsdelens mått passar till stambladstjockleken, till sågklingans håldiameter och till verktygsspindelns diameter. Använd om möjligt de reduceringsstycken som medföljer sågklingan.

Sågklingans diameter **D** ska motsvara uppgiften på symbolen.

Se även "Mått för lämpliga sågklingor" i kapitlet "Tekniska data".

## Produkt- och prestandabeskrivning



Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Beakta bilden i den främre delen av bruksanvisningen.

### Ändamålsenlig användning

Elverktyget är avsett för stationär längs- och tvärsågning i rak linje i trä. Horisontella geringsvinklar på  $-52^\circ$  till  $+60^\circ$  samt vertikala geringsvinklar på  $47^\circ$  (vänster sida) på upp till  $47^\circ$  (höger sida) är möjliga.

Elverktyget har konstruerats för sågning av hårt och mjukt trä, samt av spån- och fiberplattor.

Med lämpliga sågklingor kan även aluminiumprofiler och plast sågas.

Detta är en laserprodukt för privat bruk i enlighet med EN 50689.

### Illustrerade komponenter

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till framställningen av elverktyget på grafiksidan.

- (33) Draganordningens låsskruv
- (1) Draganordning
- (3) Transporthandtag
- (10) Skyddskåpa
- (7) Startspärr för på-/av-knapp
- (8) På-/av-strömbrytare
- (9) Handtag
- (5) Laserskydd
- (48) Utgångsöppning laserstrålning
- (11) Pendlande klingskydd
- (6) Gliidrulle
- (16) Sågbord
- (26) Monteringshåll
- (19) Insatsplatta
- (20) Låsklammer
- (21) Spärrknapp för valfri geringsvinkel (horisontal)
- (22) Spak för inställning av geringsvinkel (horisontell)
- (23) Tippskydd
- (39) Laservarningsskylt
- (25) Jack för standardgeringsvinklar (horisontellt)
- (18) Skala för geringsvinkel (horisontell)
- Sågbordsförlängningens klåmskruv
- (13) Sågbordsförlängning
- Stöd för arbetsstycket (kan anslutas flexibelt)
- (14) Fast anslagsskena
- (15) Justerbar anslagsskena
- (30) Skala för geringsvinkel (vertikal)

	Indikation för geringsvinkel (vertikal)		Klämvred för geringsvinkel (vertikal)
<b>(43)</b>	Spånavvisare	<b>(41)</b>	Låsspak för geringsvinkel (vertikal)
<b>(12)</b>	Sågblad		Fäste för stöd för arbetsstycke (på elverktyget)
<b>(45)</b>	Spindellåsning		Fästen för det andra stödet för arbetsstycken (på stödet för arbetsstycket)
	Batteriupplåsningsknapp		Gängad bult
	Batteri		Utsugsadapter
<b>(37)</b>	Transportsäkring	<b>(46)</b>	Insexskruv för sågbladsinfästning
	Tippskyddsbygel	<b>(47)</b>	Spännfläns
<b>(36)</b>	Längdanslag	<b>(49)</b>	Inre spännfläns
	Dampmpåse	<b>(55)</b>	Fästskruvar för iläggsskiva
<b>(4)</b>	Djupanslagets justerskruv		Skruv för laserskydd
<b>(32)</b>	Djupanslag		Fästskruv för laserhuset
<b>(52)</b>	Gängstång		Lasermätarens hus
<b>(28)</b>	Skruvtving	<b>(24)</b>	Vinkelvisare för geringsvinkel (horisontell)
<b>(35)</b>	Hål för skruvtving	<b>(62)</b>	Skruv för vinkelindikator (horisontell)
	Insexnyckel/spårmejsel	<b>(57)</b>	Skruv för vinkelvisare (vertikal)
<b>(51)</b>	Den justerbara anslagsskenans låsskruv	<b>(27)</b>	Greppfördjupningar

## Tekniska data

Sladdlös panelsåg		GCM 18V-254 D	GCM 18V-254 D
Artikelnummer		3 601 M19 2..	3 601 M19 2B.
Märkspänning	V=	18	18
Tomgångsvarvtal <sup>A)</sup>	v/min	4500	4500
Lasertyp	nm	650	650
	mW	< 1	< 1
Laserklass		2	2
Vikt <sup>B)</sup>	kg	17,7	17,7
Rekommenderad omgivningstemperatur vid laddning	°C	0 ... +35	0 ... +35
Tillåten omgivningstemperatur vid drift <sup>C)</sup> och vid lagring	°C	-20 ... +50	-20 ... +50
Kompatibla batterier		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Rekommenderade batterier för full effekt		ProCORE18V... ≥ 5,5 Ah EXPERT18V...	ProCORE18V... ≥ 5,5 Ah EXPERT18V...
Rekommenderade laddare		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18V... EXAL18V...	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18V... EXAL18V...
<b>Mått för lämpliga sågklingor</b>			
Sågbladsdiameter <b>D</b>	mm	254	254

Sladdlös panelsåg		GCM 18V-254 D	GCM 18V-254 D
Klingans stomtjocklek	mm	1,4-2,5	1,4-2,5
Håldiameter d	mm	30	25,4

- A) uppmätt vid 20–25 °C med batteri **ProCORE18V 8.0Ah**  
 B) Utan batteri (du hittar batteriets vikt under [www.bosch-professional.com](http://www.bosch-professional.com))  
 C) begränsad effekt vid temperaturer < 0 °C

Tillåtna mått på arbetsstycket (maximal/minimal): (se „Tillåtna mått på arbetsstycket“, Sidan 24)

Värdena kan variera beroende på produkt och är beroende av användnings- och omgivningsvillkor. Mer information finns på [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

## Bullerinformation

Bullervärden beräknade enligt **EN IEC 62841-3-9**.

Den A-klassade bullernivån hos elverktyg ligger typiskt på: bullertrycknivå **98 dB(A)**; bullernivå **108 dB(A)**. Osäkerhet **K = 3 dB**.

### Bär hörselskydd!

Mätningen av den bullernivå som anges i denna anvisning har utförts enligt en mätmetod som är standardiserad och kan användas vid jämförelse av olika elverktyg. Mätmetoden är även lämplig för preliminär bedömning av bullernivån.

Den angivna bullernivån representerar den huvudsakliga användningen av elverktyget. Om däremot elverktyget används för andra ändamål, med andra insatsverktyg eller inte underhållits ordentligt kan bullernivån avvika. Härvid kan bullernivån under arbetsperioden öka betydligt.

För en exakt bedömning av bullernivån bör även de tider beaktas när elverktyget är frånkopplat eller är igång, men inte används. Detta reducerar bullerbelastningen för den totala arbetsperioden betydligt.

## Batteri

**Bosch** säljer batteridrivna elverktyg även utan batteri. Om det ingår ett batteri i leveransen av ditt elverktyg kan du se på förpackningen.

### Ladda batteriet

#### ► Använd endast de laddare som anges i tekniska data.

Endast denna typ av laddare är anpassad till det litiumjonbatteri som används i elverktyget.

**Observera:** litiumjonbatterier levereras delvis laddade enligt internationella transportföreskrifter. För full effekt ska batteriet laddas helt innan första användningen.

### Sätta in batteriet



Skjut in det laddade batteriet i batterihållaren tills det sitter fast.

### Borttagning av batteri

För att ta ut batteriet, tryck på upplåsningsknappen och dra ut batteriet. **Bruka inte våld.**

Batteriet är försedd med två låssteg som hindrar ackumulatorn från att falla ut om dess upplåsningsknapp faller ut. När batteriet är insatt i elverktyget hålls det med en fjäder i rätt läge.

## Indikering batteristatus

Observera: Inte varje batterityp har en laddningsindikation. De tre gröna LED-lamporna på indikeringen för batteristatus visar batteriets laddningsnivå. Av säkerhetsskäl kan man endast kontrollera batteristatus när elverktyget är stilla. Tryck på knappen för indikering av batteristatus  eller , för att visa batteriets laddningsnivå. Detta är möjligt även då batteriet är uttaget.

Om ingen LED-lampa lyser efter ett tryck på knappen för batteristatus är batteriet defekt och måste bytas ut.

### Batterityp GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacitet
Fast ljus 3 × grönt	60–100 %
Fast ljus 2 × grönt	30–60 %
Fast ljus 1 × grönt	5–30 %
Blinkande ljus 1 × grönt	0–5 %

### Batterityp ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...




LED	Kapacitet
Fast ljus 5 × grönt	80–100 %
Fast ljus 4 × grönt	60–80 %
Fast ljus 3 × grönt	40–60 %
Fast ljus 2 × grönt	20–40 %
Fast ljus 1 × grönt	5–20 %
Blinkande ljus 1 × grönt	0–5 %

## Detektering av risk för defekt batteri

### EXPERT18V... | EXBA18V...

LED-lamporna i batteriets laddningsstatusindikatorer kan utöver batteriets laddningsstatus indikera risken för ett defekt batteri.

För att aktivera funktionen, håll knappen för laddningsstatusindikator  intryckt i tre sekunder. Analysen av batteriet signaleras med ett löpande ljus på batteriets laddningsnivåindikator. Resultatet visas på indikatorn för batteriets laddningsnivå.



**1 LED:** Batteriet har en hög risk för defekt.

Prestanda och drifttid kan redan ha minskat. Vi rekommenderar att du byter ut batteriet.



**5 LED-er:** Batteriet är i gott skick med låg risk för defekter.

**Observera:** Bedömningen av risk för defekt batteri sker i två steg och ger en förenklad bedömning av skicket. Batteriet bedöms antingen vara i gott skick eller har en ökad risk för defekter. Ingen procentandel av batteristatusen visas.

## Anvisningar för korrekt hantering av batterimodulen

Skydda batterimodulen mot fukt och vatten.

Batteriet får endast lagras inom ett temperaturområde mellan -20 °C till 50 °C. Låt därför inte batterimodulen t. ex. på sommaren ligga kvar i bilen.

Rengör vid tillfälle batterimodulens ventilationsöppningar med en mjuk, ren och torr pensel.

År brukstiden efter uppladdning onormalt kort tyder det på att batterierna är förbrukade och måste bytas mot nya.

Beakta anvisningarna för avfallshantering.

## Montage

► **Ta ut batteriet ur elverkytet innan alla arbeten på det (t.ex. underhåll, verktygsbyte, osv.).** Om strömbrytaren oavsiktligt påverkas finns risk för personskada.

### Leveransen omfattar



Observera illustrationen av leveransomfattningen i början av bruksanvisningen.

Kontrollera innan elverkytet startas för första gången att alla nedan angivna delar levererats:

- Panelsåg med monterad sågklinga
- Reglage
- Justerbar anslagsskena (15)
- Skruvtving (28)
- Insexnyckel/spårmejsel
- Damppåse
- Arbetsstyckessupport (2 st.)

**Anmärkning:** Kontrollera elverkytet avseende skador.

För fortsatt användning av elverkytet måste skyddsanordningarna eller lätt skadade delar noggrant undersökas så att de är felfria och att deras funktion är ändamålsenlig. Kontrollera att de rörliga delarna fungerar felfritt, inte kärvar och att de är oskadade. Alla komponenter ska vara korrekt monterade och uppfylla alla villkor för att kunna garantera en felfri drift.

Skadade skyddsanordningar och delar ska repareras eller bytas ut hos en auktoriserad fackverkstad.

### Montering av enskilda delar

- Ta försiktigt ut alla levererade delar ur förpackningen.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial från elverkytet och medföljande tillbehör.
- För att underlätta arbetet vid montering av medföljande delar, se till att elverkytet befinner sig i transportställning.

### Montera arbetsstyckessupport (se bild)

Arbetsstyckessupporten kan positioneras till vänster, höger eller framtill på elverkytet. Det flexibla insättningssystemet möjliggör en lång rad förlängnings- eller breddningsvarianter (se bild).

- Sätt in arbetsstyckessupporten i hållarna på elverkytet eller i hållarna på den andra arbetsstyckessupporten.

### ► Bär aldrig elverkytet i arbetsstyckessupporten.

**Vid transport av elverkytet använd endast transportanordningarna.**

### Montera reglaget (se bild)

Reglaget fixerar den inställda vertikala geringsvinkeln och krävs för säker drift.

- Skruva av sexkantsmuttern från gängbulten.
- Skruva reglaget medsols på gängbulten och dra åt.

### Montera de justerbara anslagsskenorna (se bild)

De justerbara anslagsskenorna (15) måste monteras innan sågning.

- Skjut anslagsskenan (15) till höger från sågbladet i motsvarande spår och dra åt låsskruven (51). Den platta delen av anslagsskenan måste peka inåt mot sågbladet.

### Stationärt eller flexibelt montage

► **För att en säker hantering ska kunna garanteras bör elverkytet monteras på ett plant och stabilt arbetsbord (arbetsbänk).**

### Montering på en arbetsyta (se bild A1–A2)

- Spänn fast elverkytet på arbetsbordet med hjälp av lämpliga skruvar. Använd för detta ändamål borrhålen (26).

eller

- Spänn fast elverkytets apparatfötter i arbetsytan med skruvtvingar.

### Montering på ett Bosch-arbetsbord

GTA-arbetsborden från Bosch håller elverkytet stadigt på alla underlag med stödben som kan justeras i höjddel. Arbetsstyckets stöd på arbetsbordet stöttar upp långa arbetsstycken.

► **Läs noga varningsinstruktionerna och anvisningarna för arbetsbordet.** Fel som uppstår till följd av att varningarna och instruktionerna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

- **Sätt ihop arbetsbordet korrekt innan elverkytet monteras.** En korrekt montering är viktig för att bordet inte ska braka ihop under arbetet.
- Montera elverkytet på arbetsbordet i transportläge.

### Flexibel uppställning (rekommenderas ej) (se bild A3)

Om det i undantagsfall inte skulle vara möjligt att montera elverktyget på en jämn och stabil arbetsyta kan du provisoriskt ställa upp det med ett tippskydd.

#### ► Utan tippskyddet står inte elverktyget säkert och kan välta, särskilt vid sågning av maximala horisontella och/eller vertikala geringsvinklar.

- Vrid in eller ut tippskyddet (23) så långt tills elverktyget står rakt på arbetsytan.

### Damm-/spånutsugning

Undvik arbete utan dammreducerande åtgärder. En lämplig utsugningsanordning eller dammbox/dampmpåse minskar den hälsofarliga dammexponeringen. Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad. Använd alltid lämpligt andningskydd. Om du använder en dammbox ska du tömma den i god tid och rengöra filterelementet regelbundet för att säkerställa optimal dammutsugning.

Vid användning av ett dammutsug ska följande krav beaktas. Beakta nationella föreskrifter för bearbetat material.

- **Undvik dammanhopning på arbetsplatsen.** Damm kan lätt självantändas.

Krav för dammsugaren		
Rekommenderad nominell diameter slang	mm	<b>28</b>
Nödvändigt undertryck <sup>A)</sup>	mbar hPa	≥ 140 ≥ 140
Nödvändig flödes hastighet <sup>A)</sup>	l/s m <sup>3</sup> /h	≥ 23 ≥ 82,8
Rekommenderad filtereffektivitet		Dammklass M <sup>B)</sup>

A) Effektivvärde vid elverktygets suganslutning

B) I enlighet med IEC/EN 60335-2-69

Följ anvisningarna för dammutsuget. Avbryt arbetet om sugkraften minskar och åtgärda orsaken.

Damm-/spånutsugningen kan blockeras av damm, spån eller fragment av arbetsstycket.

- Stäng av elverktyget och ta ut batteriet.
- Vänta tills sågklingen har stannat helt.
- Ta reda på orsaken till blockeringen och åtgärda problemet.

### Eget sug (se bild)

För bekväm uppsamling av spån använd medföljande dampmpåse.

- Ställ in transporthandtaget (3) lodrätt.
- Sätt in och vrid dampmpåsen i utsugsadaptern så att dampmpåsens stift hakar fast i uttaget på utsugsadaptern.

Dampmpåsen får aldrig beröra rörliga delar på elverktyget under sågning.

Töm dampmpåsen i god tid.

- **Kontrollera och rensa dampmpåsen efter varje användning.**
- **För att undvika brandrisk skall dampmpåsen tas bort vid sågning i aluminium.**

### Extern utsugning

På utsugsadaptern kan en dammsugarslang (Ø 35 mm) anslutas för utsug.

- Anslut dammsugarslangens till utsugsadaptern. Sugan måste vara lämplig för det material som ska bearbetas.

Använd en specialsug för att suga hälsovådligt och cancerframkallande eller torrt damm.

### Byta sågblad (se bild B1–B4)

- **Använd skyddshandskar vid montering av sågklingen.**

Risk för personskador vid beröring av sågbladet.

Använd endast sågklingor vilkas högsta tillåtna hastighet är högre än elverktygets tomgångsvarvtal.

Använd endast sågklingor som motsvarar de i instruktionsboken angivna specifikationerna, som testats enligt EN 847-1 och försetts med godkännandemärke.

Använd endast de sågklingor som elverktygets tillverkare rekommenderar och sådana som är lämpliga för de material som ska bearbetas. Det förhindrar en överhettning av sågtänderna vid sågningen.

### Borttagning av sågklinga

- Ställ elverktyget i arbetsläge.
- Sväng det pendlande klingskyddet (11) bakåt och håll det i detta läge.
- Vrid insexskruven (46) med insexnyckeln (mm) (34) och tryck samtidigt på spindelarreteringen (45) tills den snäpper fast.
- Håll spindelläsknappen (45) nedtryckt och skruva ur insexskruven (46) medsols (vänstergängad!).
- Ta bort spännfläsen (47).
- Ta bort sågklingen (12).
- För det pendlande klingskyddet långsamt nedåt igen.

### Montering av sågklinga

- **Kontrollera vid montering att tändernas skärriktning (i pilens riktning på sågklingen) överensstämmer med pilens riktning på klingskyddet!**

Om så behövs, rengör alla tillhörande delar innan de monteras igen.

- Sväng det pendlande klingskyddet (11) bakåt och håll det i detta läge.
- Lägg upp den nya sågklingen på den inre spännfläsen (49).
- Sätt på spännfläsen (47) och insexskruven (46). Tryck ned spindelläsknappen (45) tills den snäpper fast och dra åt insexskruven motsols.
- För pendelskyddskåpan långsamt nedåt igen.

### Drift

- **Ta ut batteriet ur elverktyget innan alla arbeten på det (t.ex. underhåll, verktygsbyte, osv.).** Om strömbrytaren oavsiktligt påverkas finns risk för personskada.

## Transportsäkring (se bild D)

Transportsäkringen (37) underlättar hanteringen av elverktyget vid transport till användningsplatsen.

### Upplåsning av spärren (arbetsläge)

- Tryck verktygsarmen i handtaget (9) lätt nedåt för att avlasta transportsäkringen (37).
- Dra helt ut transportsäkringen (37).
- För verktygsarmen långsamt uppåt.

### Så här säkras elverktyget (transportläge)

- Lossa fästskruven (33), om dragordningen (1) fastnat. Dra verktygsarmen helt framåt och dra åt fästskruven igen för att låsa draganordningen.
- Dra djupanslaget (32) uppåt.
- För att låsa sågbordet (16) drar du åt låsknappen (21).
- Sväng verktygsarmen i handtaget (9) neråt tills transportsäkringen (37) kan tryckas in helt.

Verktygsarmen är nu låst för transport.

## Förberedande arbeten

För att kunna garantera exakta snitt måste efter intensiv användning elverktygets grundinställningar kontrolleras och

### Förskjuta anslagsskenan (se bild F)

Vid sågning av horisontella och/eller vertikala geringsvinklar måste du, beroende på sågningsriktningen, dra ut eller helt ta bort den vänstra eller högra inställningsbara anslagsskenan (15).

Vertikal geringsvinkel	Horisontell geringsvinkel	
0°–22,5° (vänster/höger)	> 0°	– <b>Lossa vänster/höger låsskruv (51).</b> – Dra vänster/höger inställningsbara anslagsskena (15) helt och hållet utåt.
22,5°–47° (vänster/höger)	≤ 48° (vänster/höger)	– <b>Lossa vänster/höger låsskruv (51).</b> – Dra vänster/höger inställningsbara anslagsskena (15) helt och hållet utåt. – Lyft bort anslagsskenans förlängning uppåt.

## Fästa arbetsstycket (se bild G)

För optimal arbetssäkerhet ska arbetsstycket alltid spännas fast.

Bearbeta inte arbetsstycken som är så små att de inte kan spännas fast.

- Tryck arbetsstycket stadigt mot anslagsskenorna (15) och (14).
- Stick in medföljande skruvtving (28) i avsett hål (35).
- Anpassa gängstången (52) till skruvtvingen till arbetsstyckets höjd.
- Dra åt gängstången (52) väl och fixera på det sättet arbetsstycket.

## Inställning av horisontell geringsvinkel

### Ställa in horisontell standard-geringsvinkel (se bild H)

För snabb och precis inställning av ofta använda horisontella geringsvinklar har sågbordet försetts med urtag (25):

eventuellt justeras.

För detta behövs erfarenhet och lämpliga specialverktyg.

En auktoriserad Bosch-servicestation kan snabbt och tillförlitligt utföra dessa arbeten.

### Förlänga/bredda sågbordet (se bild E-)

Fria ändan på långa och tunga arbetsstycken måste alltid pallas upp eller stödjas.

Sågbordet kan förlängas åt vänster eller höger med sågbordsförlängningarna (13).

- Lossa klämskruven .
- Dra ut sågbordsförlängningen (13) till önskad längd.
- För att fixera sågbordsförlängningen drar du åt klämskruven igen.

Det flexibla insättningsystemet på arbetsstyckessupporten möjliggör en lång rad förlängnings- eller breddningsvarianter.

- Sätt in arbetsstyckessupporten i hållarna på elverktyget eller i hållarna på den andra arbetsstyckessupporten.

► **Bär aldrig elverktyget i arbetsstyckessupporten. Vid transport av elverktyget använd endast transportanordningarna.**

vänster	0°	höger
45°; 30°; 22,5°; 15°		15°; 22,5°; 30°; 45°

– Lossa vid behov låsknappen (21).

- Dra armen (22) och vrid sågbordet (16) till önskat urtag åt vänster eller höger.
- Släpp åter armen. Armen måste kännbart snäppa fast i urtaget.
- Dra åter fast låsknappen (21).

### Ställa in horisontell standard-geringsvinkel (se bild I)

Den horisontella geringsvinkeln kan ställas in i 52° (vänster sida) till 60° vinkel (höger sida).

- Lossa låsknappen (21), om den är åtdragen.
- Dra i spaken (22) och tryck samtidigt ihop låsklämman (20), tills denna hakar i det avsedda spåret. Därigenom blir sågbordet fritt rörligt.
- Sväng sågbordet (16) med låsknappen åt vänster eller höger tills vinkelindikatorn (24) visar önskad geringsvinkel.

- Dra åt låsknappen **(21)** igen.
- För att åter lossa spaken **(22)** (för inställning av standardgeringsvinklar) dra spaken uppåt. Vinkelspären **(20)** återgår till sitt ursprungliga läge och spaken **(22)** kan snäppa fast i hacken **(25)**.

### Inställning av vertikal geringsvinkel

Den vertikala geringsvinkeln kan ställas in i **47°** (vänster sida) till **47°** vinkel (höger sida).

För snabb och exakt inställning av ofta använda vertikala geringsvinklar har vinklarna 0°, 22,5° och 45° fasta lägen.

- Se till att reglaget är monterat (se „Montera reglaget (se bild)“, Sidan 20).

### Inställning av vertikal standard-geringsvinkel (se bild J)

- Dra ut de justerbara anslagsskenorna **(15)** helt eller ta bort dem helt och hållet.
- Lossa reglaget .
- Dra låsspaken **(41)** utåt och haka fast den i frigående ställning. På så sätt kan du använda hela geringsvinkelområdet (vänster och höger).
- Sväng verktygsarmen med handtaget **(9)** åt vänster eller höger tills vinkelindikatorn visar önskad vertikal standardgeringsvinkel.
- Vrid låsspaken **(41)**. Låsspaken måste haka fast märkbart i positionen för önskad vertikal standardgeringsvinkel.
- Dra åt reglaget igen.

### Inställning av godtycklig vertikal geringsvinkel

- Dra ut de justerbara anslagsskenorna **(15)** helt eller ta bort dem helt och hållet.
- Lossa reglaget .
- Dra låsspaken **(41)** utåt och haka fast den i frigående ställning. På så sätt kan du använda hela geringsvinkelområdet (vänster och höger).
- Sväng verktygsarmen med handtaget **(9)** åt vänster eller höger tills vinkelindikatorn visar önskad vertikal geringsvinkel.
- Dra åt reglaget igen.

### Driftstart

#### Påslagning (se bild L)

- För att **slå på** elverket, skjut **först** tillslagsspärren **(7)** till mitten och tryck **därefter** på strömbrytaren **(8)** och håll den intryckt.

**Anmärkning:** Av säkerhetsskäl kan elverket ges strömställare på-/av-knapp **(8)** inte låsas, utan måste under drift hållas nedtryckt.

#### Stänga av

- För att **stänga av**, släpp på-/av-knappen **(8)** igen.

## Sågning

### Allmänna såganvisningar

- ▶ **Dra alltid åt låsknappen (21) och reglaget ordentligt innan sågning.** I annat fall finns risk för att sågklingan snedställs i arbetsstycket.
- ▶ **Innan sågning påbörjas bör kontroll ske av att sågklingan inte berör anslagsskenan, skruvtingarna eller andra maskindelar. Ta bort eventuella hjälpanslag eller anpassa dem.**

Skydda sågklingan mot slag och stötar. Tryck inte i sidled mot sågklingan.

Såga endast i material som är tillåtna enligt avsedd användning.

Bearbeta inte snedvridna arbetsstycken. Arbetsstycket måste alltid ha en rak kant som läggs an mot anslagsskenan. Fria ändan på långa och tunga arbetsstycken måste alltid pallas upp eller stödjas.

Kontrollera att pendelskyddskåpan fungerar korrekt och är lätttrörlig. Vid styrning av verktygsarmen nedåt ska pendelskyddskåpan öppnas. Vid styrning av verktygsarmen uppåt ska pendelskyddskåpan stänga sig över sågklingan igen och låsa fast sig i verktygsarmens översta position.

### Operatörens position (se bild M)

- ▶ **Stå alltid på sidan om sågklingan och inte i linje med elverket's sågklinga.** Detta skyddar kroppen mot eventuellt bakslag.
- Håll händerna, fingrarna och armarna på betryggande avstånd från roterande sågklinga.
- Lägg inte armarna i kors framför verktygsarmen.

### Sågning med dragrörelse

- För sågningar med draganordningen **(1)** (breda arbetsstycken), lossa fästskruven **(33)**, om denna är åtdragen.
- Ställ in önskad horisontell och/eller vertikal geringsvinkel vid behov.
- Tryck arbetsstycket stadigt mot anslagsskenorna **(14)** och **(15)**.
- Spänn fast arbetsstycket med hänsyn till dimensionerna.
- Dra ut glidarmen från anslagsskenan **(14)** så långt att sågklingan står framför arbetsstycket.
- Sätt på elverket.
- För verktygsarmen långsamt nedåt med handtaget **(9)**.
- Tryck nu glidarmen i riktning mot anslagsskenan **(14)** och **(15)** och såga itu arbetsstycket med jämn matningshastighet.
- Stäng av elverket och vänta till sågklingan stannat helt.
- För verktygsarmen långsamt uppåt.

### Sågning utan dragrörelse (kapning) (se bild N)

- För sågningar utan dragrörelse (små arbetsstycken), lossa fästskruven **(33)**, om denna är åtdragen. Skjut verktygsarmen till anslag i riktning mot anslagsskenorna **(14)** och dra åt fästskruven **(33)** igen.

- Ställ in önskad horisontell och/eller vertikal geringsvinkel vid behov.
- Tryck arbetsstycket stadigt mot anslagsckenorna (14) och (15).
- Spänn fast arbetsstycket med hänsyn till dimensionerna.
- Sätt på elverktyget.
- För verktygsarmen långsamt nedåt med handtaget (9).
- Såga arbetsstycket med jämn matningshastighet.
- Stäng av elverktyget och vänta till sågklingan stannat helt.
- För verktygsarmen långsamt uppåt.

## Arbetsanvisningar

### Markera såglinje (se bild O)

Två laserstrålar indikerar sågklingans såglinje. Arbetsstycket kan nu exakt positioneras för sågning utan att det pendlande klingskyddet behöver öppnas.

- Slå på laserstrålarna genom att trycka kort på på-/av-strömbrytaren (8) utan att startspärren (7) trycks in.
- Rikta in markeringen på arbetsstycket mellan båda laserstrålarna.

**Observera:** Kontrollera innan sågningen om såglinjen visas korrekt (se „Laserns justering“, Sidan 24). Laserstrålarna kan förändra läget t. ex. till följd av vibrationer vid intensiv användning.

### Tillåtna mått på arbetsstycket

Maximala arbetsstycken:

Horisontell geringsvinkel	Vertikal geringsvinkel	Höjd x bredd [mm]
0°	0°	90 x 305
45° (vänster/höger)	0°	90 x 215
45° (vänster)	45° (vänster)	55 x 215
45° (höger)	45° (höger)	30 x 215
0°	45° (vänster)	55 x 305
0°	45° (höger)	30 x 305

**Minimalt** arbetsstycke (= alla arbetsstycken som kan spännas fast till vänster eller höger om sågklingan med hjälp av medföljande skruvtving (28)): 100 x 40 mm (längd x bredd)

**Maximalt sågdjup** (0°/0°): 90 mm

### Ställa in djupanslaget (såga spår) (se bild P)

- Djupanslaget måste justeras för spåråsågning.
- Vrid djupanslaget (32) framåt.
  - Sväng verktygsarmen i handtaget (9) till önskad position.
  - Förskjut justerskruven (4) tills skruvens ända berör djupanslaget (32).
  - För verktygsarmen långsamt uppåt.

### Sågning av arbetsstycken i lika längd (se bild Q)

För bekväm sågning av arbetsstycken i identiska längder kan vänster eller höger längdanslag (36) användas.

- Dra längdanslaget (36) uppåt.

- Ställ in sågbordsförlängningen (13) till önskad arbetsstyckeslängd.

### Speciella arbetsstycken

Böjda eller runda arbetsstycken måste säkras mot slirning. Vid snittlinjen får springa inte uppstå mellan arbetsstycke, anslagskena och sågbord.

Om så behövs, ska speciella fästen tillverkas.

### Byta ut ilägningsplattor (se bild R)

Inmatningsplattorna (19) kan slitas under en längre tids användning av elverktyget.

Byt ut defekta inmatningsplattor.

- Ställ elverktyget i arbetsläge.
- Skruva ur skruvarna (55) med en vanlig krysskrummejsel och ta ut den gamla insatsplattan (19).
- Lägg in den nya insatsplattan och skruva fast skruvarna (55) igen.

### Laserns justering

**Anmärkning:** För testning av laserns funktion måste elverktyget vara anslutet till strömförsörjningen.

- ▶ **Aktivera aldrig på-/av-strömbrytaren när lasern justeras (t. ex. vid förflyttning av verktygsarmen).** En oavsiktlig start av elverktyget kan leda till personskada.
- Ställ elverktyget i arbetsläge.
- Vrid sågbordet (16) fram till urtaget (25) för 0°. Spaken (22) ska kännbart snäppa fast i spåret.

För att kunna garantera exakta snitt måste laserstrålarna kontrolleras och eventuellt justeras efter intensiv användning.

För detta behövs erfarenhet och lämpliga specialverktyg. En auktoriserad Bosch-kundtjänst kan snabbt och tillförlitligt utföra dessa arbeten.

### Kontrollera (se bild S1)

- Rita upp en rät såglinje på ett arbetsstycke.
- För verktygsarmen långsamt nedåt med handtaget (9).
- Rikta in arbetsstycket så att sågklingans tänder är parallella med såglinjen.
- Håll fast arbetsstycket i detta läge och för verktygsarmen långsamt uppåt igen.
- Spänn fast arbetsstycket.
- Koppla på laserstrålarna med brytaren (8) utan att trycka in startspärren (7).

Laserstrålarna måste över hela linjen till vänster och höger ligga på samma avstånd till den utmärkta såglinjen på arbetsstycket, även om verktygsarmen förs nedåt.

### Avlägsna laserskyddslocket (se bild)

- Lossa de två skruvarna på laserskyddet (5) med insexnyckel/spårskrummejsel och ta bort laserskyddskåpan.

### Inställning av avvikelse i sidled vid verktygsarmens rörelse (se bild S2-)

- Lossa fästskruven (ca. 1–2 varv). Skruva inte ur skruven helt.

- Förskjut laserhuset åt höger eller vänster tills laserstrålarna inte längre avviker i sidled när verktygsarmen körs nedåt.
- Håll laserhuset i denna position och dra åt fästskruven igen.
- Sätt fast laserskyddet (5) igen.

### Kontrollera och justera grundinställningar

För att kunna garantera exakta snitt måste efter intensiv användning elverktygets grundinställningar kontrolleras och eventuellt justeras.

För detta behövs erfarenhet och lämpliga specialverktyg.

En auktoriserad Bosch-servicestation kan snabbt och tillförlitligt utföra dessa arbeten.

#### Rikta in vinkelindikatorn (horisontell) (se bild)

- Ställ elverktyget i arbetsläge.
- Vrid sågbordet (16) fram till urtaget (25) för 0°. Spaken (22) ska kännbart snäppa fast i spåret.

#### Kontrollera

Vinkelindikatorn (24) måste ligga i linje med 0°-markeringen på skalan (18).

#### Inställning

- Lossa skruven (62) med en krysspårmejsel och rikta in vinkelindikatorn längs 0°-markeringen.
- Dra åter fast skruven.

#### Rikta in vinkelindikatorn (vertikalt) (se bild)

- Ställ elverktyget i arbetsläge.
- Lossa reglaget .
- Dra låsspaken (41) utåt och ställ in en vertikal geringsvinkel på 0°.
- Släpp låsspaken (41). Låsspaken måste haka fast märkbart i positionen
- Dra åt reglaget igen.

#### Kontrollera

Vinkelindikatorn måste ligga i linje med 0°-markeringen på skalan (30).

#### Inställning

- Lossa skruven (57) med en krysspårmejsel och rikta in vinkelindikatorn längs 0°-markeringen.
- Dra åter fast skruven.

### Transport av elverktyget (se bild X)

- **Ta ut batteriet ur elverktyget innan alla arbeten på det (t.ex. underhåll, verktygsbyte, osv.).** Om strömbrytaren oavsiktligt påverkas finns risk för personskada.

Innan elverktyget transporteras ska följande åtgärder vidtas:

- Lossa fästskruven (33) om den är åtdragen. Dra verktygsarmen helt framåt och dra åt låsskruven igen.
- Se till att djupanslaget (32) är helt svängt bakåt och att justeringsskruven (4) inte vidrör något vid flyttning av verktygsarmen.
- Ställ elverktyget i transportläge.

- Ta bort alla tillbehör delar som inte kan monteras stadigt på elverktyget. För transport, använd om möjligt en sluten behållare för de sågklingor som inte är i bruk.
- Ställ in transporthandtaget (3) lodrätt.
- Bär elverktyget i transporthandtaget (3) eller för in händerna i greppfördjupningarna (27) på bordet.

- **Vid transport av elverktyget använd endast transportanordningarna och bär det inte i skyddsutrustningen eller arbetsstyckessupporten.**

## Underhåll och service

### Underhåll och rengöring

- **Ta ut batteriet ur elverktyget innan alla arbeten på det (t.ex. underhåll, verktygsbyte, osv.).** Om strömbrytaren oavsiktligt påverkas finns risk för personskada.
- **Håll elverktyget och dess ventilationsöppningar rena för bra och säkert arbete.**

Det pendlande klingskyddet (11) måste alltid vara fritt rörligt och stänga automatiskt. Håll därför området kring pendlande klingskyddet rent.

Avlägsna damm och spån efter varje arbetsoperation genom renblåsning med tryckluft eller med en pensel.

Rengör glidrullen (6) regelbundet.

#### Åtgärder för reducering av buller

Tillverkarens åtgärder:

- Mjukstart
- En speciellt framtagen sågklinga med reducerat buller

Användarens åtgärder:

- Vibrationsdämpad montering på en stabil arbetsyta
- Användning av sågklingor med bullerreducerande funktioner
- Regelbunden rengöring av sågklinga och elverktyg

### Kundtjänst och applikationsrådgivning

#### Svenska

Tel.: (08) 7501820

Ange alltid vid förfrågningar och reservdelsbeställningar det 10-siffriga produktnumret som finns på produktens typskylt.

### Transport

De litiumjonbatterier som rekommenderas är underkastade kraven för farligt gods. Användaren kan utan ytterligare förpliktelser transportera batterierna på allmän väg.

Vid transport genom tredje person (t.ex. flygfrakt eller expedition) ska speciella villkor för förpackning och märkning beaktas. I detta fall bör vid förberedelse av transport en expert för farligt gods konsulteras.

Sekundärbatterier får försändas endast om höljet är oskadat. Tejpa öppna kontakter och förpacka batteriet så att det inte kan röras i förpackningen. Beakta också eventuella nationella föreskrifter.

## Avfallshantering

Elverktyg, batterier, tillbehör och förpackning ska omhändertas på miljövänligt sätt för återvinning.



Släng inte elverktyg och inte heller batterier i hushållsavfall!

### Endast för EU-länder:

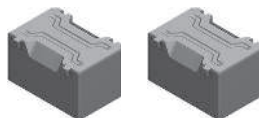
Elektriska och elektroniska apparater eller förbrukade uppladdningsbara batterier/batterier som inte längre är användbara måste samlas in separat och kasseras på ett miljövänligt sätt. Lämna in på en återvinningsstation. Felaktig avfallshantering kan vara skadlig för miljön och hälsan på grund av de farliga ämnen som den kan innehålla.



1 609 B07 930



1 609 B06 932



1 609 B07 675



**GTA 3800**  
0 601 B24 000



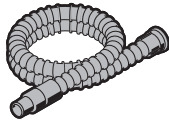
**GTA 2500 Compact**  
0 601 B12 400



**GTA 2600**  
0 601 B12 300



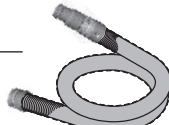
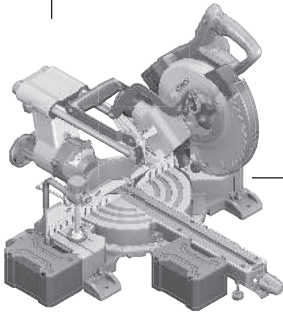
**GTA 2500 W**  
0 601 B12 100



Ø 28 mm:  
2 608 000 772 (3 m)



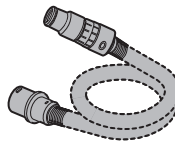
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:  
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 22 mm:  
2 608 000 567 (5 m)  
Ø 35 mm:  
2 608 000 A06 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:  
2 608 000 568 (5 m)  
Ø 35 mm:  
2 608 000 566 (5 m)

# Legal Information and Licenses

## Copyright © 2011 Petteri Aimonen

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

## Apache 2.0 License

Copyright © 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

### 1. Definitions.

**"License"** shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

**"Licensor"** shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

**"Legal Entity"** shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, **"control"** means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

**"You"** (or **"Your"**) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

**"Source"** form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

**"Object"** form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

**"Work"** shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

**"Derivative Works"** shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

**"Contribution"** shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, **"submitted"** means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to

communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as **"Not a Contribution."**

**"Contributor"** shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

**2. Grant of Copyright License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

**3. Grant of Patent License.** Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

**4. Redistribution.** You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- If the Work includes a **"NOTICE"** text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

**5. Submission of Contributions.** Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this

License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

**6. Trademarks.** This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

**7. Disclaimer of Warranty.** Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

**8. Limitation of Liability.** In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

**9. Accepting Warranty or Additional Liability.** While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

## Copyright © 2010–2013 ARM LIMITED

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT

(INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Copyright © 2014 STMicroelectronics

Under STMicroelectronics' intellectual property rights, the redistribution, reproduction and use in source and binary forms of the software or any part thereof, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistribution of source code (modified or not) must retain any copyright notice, this list of conditions and the disclaimer set forth below as items 10 and 11.
2. Redistributions in binary form, except as embedded into microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics or a software update for such device, must reproduce any copyright notice provided with the binary code, this list of conditions, and the disclaimer set forth below as items 10 and 11, in documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of other contributors to this software may be used to endorse or promote products derived from this software or part thereof without specific written permission.
4. This software or any part thereof, including modifications and/or derivative works of this software, must be used and execute solely and exclusively on or in combination with a microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics.
5. No use, reproduction or redistribution of this software partially or totally may be done in any manner that would subject this software to any Open Source Terms. "Open Source Terms" shall mean any open source license which requires as part of distribution of software that the source code of such software is distributed therewith or otherwise made available, or open source license that substantially complies with the Open Source definition specified at [www.opensource.org](http://www.opensource.org) and any other comparable open source license such as for example GNU General Public License (GPL), Eclipse Public License (EPL), Apache Software License, BSD license or MIT license.
6. STMicroelectronics has no obligation to provide any maintenance, support or updates for the software.
7. The software is and will remain the exclusive property of STMicroelectronics and its licensors. The recipient will not take any action that jeopardizes STMicroelectronics and its licensors' proprietary rights or acquire any rights in the software, except the limited rights specified hereunder.
8. The recipient shall comply with all applicable laws and regulations affecting the use of the software or any part thereof including any applicable export control law or regulation.
9. Redistribution and use of this software or any part thereof other than as permitted under this license is void and will automatically terminate your rights under this license.
10. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY STMICROELECTRONICS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, WHICH ARE DISCLAIMED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW. IN NO EVENT SHALL STMICROELECTRONICS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

11. EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREUNDER, NO LICENSE OR OTHER RIGHTS, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED UNDER ANY PATENT OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS OF STMICROELECTRONICS OR ANY THIRD PARTY.



Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>